

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 249/05)

Támogatás száma: XA 245/08

Tagállam: Ausztria

Régió: Tirol

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Richtlinie für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft

Jogalap:

§ 9 Tiroler Landwirtschaftsgesetz, LGBL Nr. 3/1975

und darauf basierende

Richtlinien gemäß den § 9 des Tiroler Landwirtschaftsgesetzes, LGBL Nr. 3/1975, für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft nach Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 (Gruppenfreistellungsverordnung)

<http://www.tirol.gv.at/themen/laendlicher-raum/agrar/foerderung/richtlinien/>

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: Az éves finanszírozási igény Tirolban körülbelül 40 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

Az 1857/2006/EK rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) 12. cikkének megfelelően a támogatás nem haladhatja meg a biztosítási díjköltség 50 %-át.

Az 1857/2006/EK rendelet 12. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben megállapítható, hogy a támogatás nem akadályozza a biztosítási szolgáltatások belső piacának működését. A támogatás nem korlátozódik továbbá egyetlen biztosítótársaság vagy biztosítótársaságok csoportja által nyújtott biztosításra, és nem kötődik olyan feltételhez, hogy a biztosítási szerződést az érintett tagállamban székhellyel rendelkező társaságnál kell megkötöni

A végrehajtás időpontja: Az összefoglaló adatoknak a Bizottság általi közzétételét követően

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja:

Tirol tartomány az 1857/2006/EK rendelet 12. cikkének megfelelően támogatást nyújt a mezőgazdasági üvegházakat érő vihar- károokra, illetve kedvezőtlen éghajlati jelenségekből eredő károokra fedezetet jelentő biztosítások díjának fizetéséhez, a díjköltség legfeljebb 50 %-ára.

A támogatás célja elsősorban:

- a mezőgazdasági termelők ösztönzése arra, hogy az üvegházakat érő vihar- károk megfelelő fedezetét jelentő biztosítást kössenek,
- valamint az üvegházzal rendelkező mezőgazdasági üzemek termelési feltételeinek biztosítása egzisztenciális fenyegetettséget eredményező vihar- károk esetén,
- a biztosítási díjak részleges költségtérítésével

Az érintett ágazatok: Mezőgazdaság, kertészet

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Amt der Tiroler Landesregierung
Gruppe Agrar
Heiliggeiststraße 7-9
A-6020 Innsbruck

Internetcím: A tiroli mezőgazdasággal kapcsolatos weboldal címe:

<http://www.tirol.gv.at/agrar>

A jogalap közvetlen elérhetősége:

<http://www.tirol.gv.at/themen/laendlicher-raum/agrar/foerderung/richtlinien/>

Az egyedi támogatási intézkedések végrehajtását szabályozó tartományi irányelvekről szóló jelentések:

Richtlinien gemäß den § 9 des Tiroler Landwirtschaftsgesetzes, LGBL Nr. 3/1975, für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft nach Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 (Gruppenfreistellungsverordnung)

Egyéb információk: —

a tartományi kormány nevében

Alois POPPELLER

Támogatás száma: XA 246/08

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Občina Grad

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Grad

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Grad (II. poglavje)

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 000 EUR

2011: 11 000 EUR

2012: 11 000 EUR

2013: 11 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. *Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:*

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a.

Támogatás nyújtható a mezőgazdasági üzemek területén megvalósuló, a legelők és a művelt területek javítását szolgáló növénytermesztési vagy állattenyésztési beruházásokra.

2. *A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:*

- a gazdaságokban található termelési eszközök (gazdasági épületek: magtárak, szénaszárító állványok, pajták, ólak, kaptárak stb.) kulturális örökség jellegének megőrzését célzó beruházások esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig legfeljebb 75 %-a, feltéve, hogy a befektetés következtében nem növekszik az adott gazdaság termelési kapacitása,
- a mezőgazdasági üzemekben található, nem termelési célú szolgáló, kulturális örökség jellegű eszközök (régészeti vagy történelmi jelentőségű objektumok) megőrzését célzó beruházások esetében a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. *Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:*

- a biztosítási díjakhoz nyújtott önkormányzati és állami társfinanszírozás összege nem haladhatja meg a biztosítási díjak támogatható költségeinek 50 %-át,
- a mezőgazdasági termény biztosítására a folyó évben kifizetett biztosítási díjak társfinanszírozásáról szóló szlovén

kormányrendelet értelmében a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek (beleértve a biztosítási ügyletek adóterheit is) legfeljebb 50 %-ára egészítheti ki.

4. *Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:*

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek legfeljebb 100 %-a.

5. *Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:*

- a felmerült költségek 100 %-áig. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. *Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:*

- a költségek legfeljebb 100 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági munkavállalók oktatása és szakképzése, harmadik fél által nyújtott tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint az azokon való részvétel, kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele; a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2008. július (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek: A Grad település közigazgatási területén a mezőgazdaság és a vidék fejlesztésére irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelettervezet II. fejezete (II. poglavje Pravilnika o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Grad) olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Grad
Grad 172
SLO-9264 Grad

Internetcím:

http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200815&objava=478

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó támogatás a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Daniel KALAMAR
polgármester

Támogatás száma: XA 247/08

Tagállam: Cseh Köztársaság

Régió: Ústecký kraj

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Program podpory směru rozvoje zemědělské prvovýroby v Ústeckém kraji na rok 2008–2013:

- Investiční podpora do zemědělských hospodářství,
- Investiční a neinvestiční podpora vedoucí k zachování krajiny a tradičních staveb,
- Neinvestiční podpora pro seskupení producentů,
- Technická neinvestiční podpora v odvětví zemědělství

Jogalap:

- 1) Zákon č. 129/2000 Sb., o krajích, § 36 písm. c) a § 59 odst. 2 písm. a);
- 2) Zásady poskytování finančních prostředků z rozpočtu Ústeckého kraje;
- 3) Program podpory směru rozvoje zemědělství a venkova Ústeckého kraje na rok 2008 až 2013

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 7 000 000 CZK

A támogatás maximális intenzitása:

1. támogatás: mezőgazdasági üzemek beruházási támogatása

A bruttó támogatási intenzitás nem haladhatja meg a támogatható beruházások 40 %-át. Három pénzügyi év alatt az egyes vállalkozásoknak nyújtott maximális támogatási összeg egyszer sem haladja meg a 400 000 EUR-t.

A támogatást a következő támogatható költségek fedezésére nyújtják: ingatlanok építése, megszerzése vagy fejlesztése a

szokásos felújításokon felül, gépek és berendezések vásárlása és lízingje, beleértve a számítógépes szoftvereket az eszköz piaci értékéig, valamint az általános költségek, mint az építészek és más szakértők díja, megvalósíthatósági tanulmányok, továbbá szabadalmak és engedélyek megszerzése.

Nehéz helyzetben lévő vállalkozásoknak nem nyújtanak támogatást.

A támogatás nem korlátozódik bizonyos mezőgazdasági termékekre, és nyitva áll valamennyi mezőgazdasági ágazat előtt.

A támogatás nem használható fel termelői jogok, állatok és egynyári növények vásárlására, egynyári növények ültetésére, vízelvezető vagy öntözőberendezések és felszerelések vásárlására, hacsak az ilyen beruházás legalább 25 %-kal nem csökkenti a korábbi vízfogyasztást, valamint csupán helyettesítő beruházásokra.

Nem adható támogatás olyan termék előállításához, amely tejet, illetve tejterméket utánoz vagy helyettesít.

2. támogatás: A vidék és a hagyományos építészet megőrzésére irányuló beruházási és nem beruházási támogatás

A támogatás a keletkezett tényleges költségek 100 %-áig, legfeljebb azonban évi 10 000 EUR összegig nyújtható.

A támogatást a következő támogatható költségek fedezésére nyújtják: a mezőgazdasági üzemek területén található, nem produktív jellegű kulturális örökség (pl. régészeti vagy történelmi elemek) megőrzésére irányuló beruházások vagy munkák során felmerülő költségek fedezése.

3. támogatás: Nem beruházási támogatás termelői csoportok számára

A támogatás összege nem haladhatja meg a 400 000 EUR-t. Nem nyújtható támogatás az ötödik év után felmerülő költségekre, illetve a termelői szervezet elismerése utáni hetedik évet követően.

A támogatást a következő támogatható költségek fedezésére nyújtják: megfelelő helyiségek bérlése, irodai berendezések beszerzése – ideértve a számítógépes hardvert és szoftvereket is –, az igazgatási személyzet költségei, valamint általános, jogi és igazgatási költségek. Amennyiben helyiségek vásárlására kerül sor, a helyiségekkel kapcsolatos elszámolható kiadások a piaci áron számított bérleti költségek mértékére korlátozódnak.

A támogatást a 9. cikk (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott, mezőgazdasági termékek előállításában részt vevő termelői csoportoknak és termelői szövetségeknek nyújtják, amennyiben megfelelnek az említett bekezdésben foglalt feltételeknek.

Nem nyújtható támogatás olyan termelői szervezeteknek, mint például a társaságok vagy a szövetkezetek, amelyek célja egy vagy több gazdaság vezetése, és amelyek ennek következtében valójában egyedi termelőnek minősülnek.

Nem nyújtható támogatás egyéb olyan mezőgazdasági szervezeteknek sem, amelyek a mezőgazdasági termelés szintjén látnak el különböző feladatokat – mint például a kölcsönös segítségnyújtás, a gazdaságok tehermentesítése és a gazdaságok irányításával kapcsolatos szolgáltatások – az egyes tagjaik gazdaságában anélkül, hogy közösen részt vennének a kínálat piaci igényekhez történő igazításában.

4. támogatás: *Technikai jellegű nem beruházási támogatás a mezőgazdasági ágazatban*

A támogatás a támogatható költségek legfeljebb 100 %-át fedezheti.

A támogatást a következő támogatható költségek fedezésére nyújtják: olyan szolgáltatások díjai, amelyek nem minősülnek folyamatos vagy időről időre ismétlődő tevékenységnek, és nem kapcsolódnak a vállalkozás olyan szokásos működési kiadásaihoz, mint a rendszeres adó-tanácsadási és jogi szolgáltatások vagy a reklámtevékenység.

A támogatást támogatott szolgáltatások formájában, természetben kell nyújtani, valamint nem tartalmaz a termelőknél adott közvetlen pénzkifizetéseket.

A támogatás objektív módon meghatározott feltételek mellett lesz elérhető az érintett területen működő valamennyi jogosult számára. Amennyiben a technikai segítségnyújtást termelői csoport vagy más szervezet végzi, az ilyen csoportban vagy szervezetben való tagság nem lehet feltétele a szolgáltatáshoz való hozzáférésnek. A tagsággal nem rendelkező személyek által az érintett csoport vagy szervezet igazgatási költségeihez fizetett hozzájárulás csupán a szolgáltatásnyújtás arányos költségeire korlátozódik.

A végrehajtás időpontja: A program végrehajtásának időpontja az összefoglaló tájékoztató Európai Bizottság általi közzétételének napja

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013.11.30.

A támogatás célja:

A támogatás elsődleges célja az elsődleges mezőgazdasági termeléssel foglalkozó kis- és középvállalkozások támogatása. A támogatás másodlagos célja a mezőgazdasági termelés diverzifikálása,

új munkahelyek teremtése, a kiválasztott célok javításával a vidéki helyszínek vonzóbbá tétele mind a helybeliek, mind pedig a látogatók számára.

A támogatási program által fedezett támogatható költségek az 1857/2006/EK rendelet 4., 5., 9. és 15. cikkének hatálya alá tartoznak

Az érintett ágazat(ok): A támogatás kedvezményezettjei a mezőgazdasági ágazatban működő kis- és középvállalkozások. Minden ágazat jogosult a támogatásra

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Ústecký kraj

Megbízott ügyintéző:

Krajský úřad Ústeckého kraje
odbor životního prostředí a zemědělství
Velká Hradební 48
CZ-400 01 Ústí nad Labem

Internetcím:

http://www.kr-ustecky.cz/vismo5/zobraz_dok.asp?u=450018&id_org=450018&id_ktg=36563&archiv=0&p1=84858
ill.

http://www.kr-ustecky.cz/soubory/450018/bod_30_priloha_1.doc

Egyéb információk:

Az Ústí nad Labem kerület megerősíti, hogy az 1857/2006/EK rendeletben foglalt valamennyi feltételt teljesíti.

További információ a fenti internetcímen található.

Kelt Ústí nad Labemben, 2008. június 12-én.

Tatána KRYDLOVÁ

megbízott vezető Környezetvédelmi és mezőgazdasági osztály